

(a) li azzjoni ġudizzjarja li tikkontesta l-legalità, fir-rigward tal-proċedura, ta' deċiżjonijiet li għalihom huma applikabbli d-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva dwar il-partecipazzjoni tal-pubbliku, tista' tirnexxi u twassal għall-annullament tad-deċiżjoni biss meta jkun konkretament prevedibbli, fid-dawl taċ-ċirkustanzi tal-każ inkwistjoni, li d-deċiżjoni kkontestata kienet tkun differenti minghajr id-difett proċedurali, u li dan id-difett proċedurali jaffettwa wkoll pożizzjoni ġuridika materjali tar-rikorrent, jew

(b) li, fil-kuntest ta' azzjoni ġudizzjarja li tikkontesta l-legalità, fir-rigward tal-proċedura, ta' deċiżjonijiet li għalihom huma applikabbli d-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva li jirrigwardaw il-partecipazzjoni tal-pubbliku, id-difetti proċedurali għandhom jistgħu jwasslu għall-annullament fuq skala ikbar?

Fil-każ li għal din id-domanda għandha tinghata risposta fis-sens propost taht il-paragrafu b):

Liema kundizzjonijiet sostantivi għandhom jissodisfaw id-difetti proċedurali sabiex ikunu jistgħu jittiehdu inkunsiderazzjoni favur rikorrent fil-kuntest ta' azzjoni ġudizzjarja li tikkontesta l-legalità ta' deċiżjoni fir-rigward tal-proċedura?

(¹) Direttiva 2003/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Mejju 2003, li ttiprovdi għall-partecipazzjoni pubblika rigward it-fassil ta' ċerti pjani u programmi li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/337/KEE u 96/61/KE rigward il-partecipazzjoni pubblika u l-aċċess għall-ġustizzja (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 466).

(²) Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE, tas-27 ta' Ġunju 1985, dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 1, p. 248).

Rikors ipprezentat fit-13 ta' Frar 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-76/12)

(2012/C 133/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: W. Roels u C. Soulay, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franciża

Talbiet tar-rikorrenti

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

— tikkonstata li billi żammet fis-sehh sistema fiskali li teżenta mit-taxxa d-dividendi mhallsa minn kumpannija Franciża lill-fondi ta' investiment stabbiliti fi Franza, filwaqt li l-istess dividendi mqassma lill-fondi ta' investiment stabbiliti fi Stat Membru iehor tal-Unjoni Ewropea jew taż-Żona Ekonomika Ewropea huma sugġetti għal taxxa fras il-ghajn, ir-Repubblika Franciża naqqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-

Artikoli 63 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u 40 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea;

— tikkundanna lir-Repubblika Franciża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz tar-rikors tagħha, il-Kummissjoni tikkontesta d-differenza fit-trattament fiskali tad-dividendi mhallsa minn kumpannija Franciża lill-korpi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS), skont jekk dawn il-UCITS humiex residenti jew le fi Franza. Wiehed mill-elementi tas-sistema fiskali tal-UCITS residenti fi Franza jikkonsisti fin-nuqqas ta' tassazzjoni, fir-rigward tagħhom, tad-dividendi mqassma mill-kumpannija Franciża. Min-naħa l-oħra, taht l-Artikolu 119a(2), tal-Kodiċi Ġenerali tat-Taxxa, taxxa fras il-ghajn hija applikata fuq id-dividendi mqassma mill-kumpannija Franciża lill-UCITS mhux residenti. Il-Kummissjoni tqis li t-trattament fiskali differenti applikat lill-UCITS residenti u lill-UCITS mhux residenti, filwaqt li dawn jinsabu f'sitwazzjoni oġġettivament komparabbli irrispettivament mill-istat ta' residenza tagħhom, jirraġunaw ostakolu għall-moviment liberu tal-kapital, u li dan l-ostakolu ma huwiex iġġustifikat mill-effikaċja tal-kontrolli fiskali u lanqas mill-htieġa li jiġi żgurat tqassim ibbilanċjat tas-setgħa ta' tassazzjoni.

Il-Kummissjoni tfakkar li, skont ġurisprudenza stabbilita espressa b'mod partikolari fis-sentenzi Il-Kummissjoni vs L-Italja (sentenza tad-19 ta' Novembru 2009, C-540/07) u Il-Kummissjoni vs Il-Ġermanja (sentenza tal-20 ta' Ottubru 2011, C-284/09), il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet li l-Istati Membri li jissottomettu d-dividendi mqassma lil kumpannija stabbiliti fi Stati Membri oħra għal sistema fiskali inqas favorevoli minn dik applikabbli għad-dividendi mqassma lill-kumpannija residenti, minghajr ma din id-differenza fit-trattament ma hija gġustifikata minn sitwazzjonijiet oġġettivament differenti jew minn raġunijiet imperattivi ta' interess ġenerali, ikunu naqsu milli jwettqu l-obbligi tagħhom taht il-libertà ta' moviment tal-kapital.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarija) fis-14 ta' Frar 2012 — “Evita-K” EOOD vs Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” Sofia

(Kawża C-78/12)

(2012/C 133/30)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad (il-Bulgarija)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: “Evita-K” EOOD

Konvenut: Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” Sofia